

de Deux-Montagnes, comprising, in reference to the cadastre of Paroisse de L'Annonciation-du-Lac-des-Deux-Montagnes, the lots or parts of lots, blocks or parts of blocks and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, railway rights-of-way, islands, islets, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the limits described hereafter, namely: starting from the apex of the northern angle of lot 303; thence, successively, the following lines and demarcations: successively, southeasterly, northeasterly and southeasterly again, the dividing line between the cadastres of Paroisse de L'Annonciation-du-Lac-des-Deux-Montagnes and Paroisse de Saint-Joseph-du-Lac, thence the extension of the last section to the centre line of Lac des Deux-Montagnes, that line crossing Rang Sainte-Germaine and the Montée du Village that it meets in its first section and Route 344 in its third section; in general southwesterly and northwesterly directions, the centre line of the said lake to its meeting point with the extension to the southwest of the northwest line of lot 13; northeasterly, successively, the said extension, part of the northwest line of the said lot then the northwest side of the right-of-way of a public road (shown on the original) to its meeting point with the southwest side of the right-of-way of Route 344, that line limiting to the northwest lot 361 in its last section; northeasterly, a straight line crossing the said route to the meeting point of the northeast side of the right-of-way of the said route with the southeast side of the right-of-way of Rang Saint-Jean; northeasterly, the southeast side of the right-of-way of Rang Saint-Jean to the apex of the north angle of lot 1; successively southeasterly and northeasterly, part of the dividing line between the cadastres of the Paroisse de L'Annonciation-du-Lac-des-Deux-Montagnes and the Paroisse de Saint-Benoît to its meeting point with the northeast side of the right-of-way of a public road shown on the original (Chemin de la Côte-Rouge); southeasterly, the northeast side of the right-of-way of the said road to the apex of the western angle of lot 304; northeasterly, part of the northwest line of the said lot to the apex of the southern angle of lot 303; finally, successively, northwesterly and northeasterly, the southwest and northwest lines of the said lot to the starting point; the said limits describe the territory of the new Municipalité d'Oka.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 21 June 1999

Prepared by: JEAN-FRANÇOIS BOUCHER,
Land surveyor

O-35/1

3073

Gouvernement du Québec

O.C. 951-99, 25 August 1999

An Act respecting municipal territorial organization
(R.S.Q., c. O-9)

Amalgamation of Municipalité de Sainte-Martine and
Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay

WHEREAS each of the municipal councils of Municipalité de Sainte-Martine and Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay adopted a by-law authorizing the filing of a joint application with the Government requesting that it constitute a local municipality through the amalgamation of the two municipalities under the Act respecting municipal territorial organization (R.S.Q., c. O-9);

WHEREAS a copy of the joint application was sent to the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal;

WHEREAS no objection to the application was made and the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal did not consider it advisable to request that the Commission municipale du Québec hold a public hearing or to order that the qualified voters in each of the applicant municipalities be consulted;

WHEREAS under section 108 of the aforementioned Act, amended by section 133 of Chapter 93 of the Statutes of 1997, it is expedient to grant the joint application;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Greater Montréal:

THAT the application be granted and that a local municipality be constituted through the amalgamation of Municipalité de Sainte-Martine and Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay, on the following conditions:

1. The name of the new municipality is "Municipalité de Sainte-Martine".
2. The description of the territory of the new municipality is the description drawn up by the Minister of Natural Resources on 3 June 1999; that description is attached as a Schedule to this Order in Council.
3. The new municipality is governed by the Municipal Code of Québec (R.S.Q., c. C-27.1).
4. The new municipality is part of the Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry.

5. A provisional council shall remain in office until the first general election. It shall be composed of all the members of the councils existing at the time of the coming into force of this Order in Council. The quorum shall be half the members in office plus one. The current mayors will alternate as mayor and acting mayor of the provisional council for each period of one month; the first period begins on the date on which this Order in Council comes into force. The mayor of the former *Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay* will be the first to act as mayor of the new municipality.

If a seat is vacant at the time of the coming into force of this Order in Council or becomes vacant during the term of the provisional council, one additional vote shall be allotted to the mayor of the former municipality of origin of the council member whose seat has become vacant.

For the term of the provisional council, the elected municipal officers shall receive the same remuneration as the one in force before the coming into force of this Order in Council.

The mayor of the former *Municipalité de Sainte-Martine* and the mayor of the former *Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay* shall continue to sit on the council of the *Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry* until the first general election is held and they shall have the same number of votes as before the coming into force of this Order in Council.

6. The first meeting of the provisional council shall be held on the second Tuesday following the coming into force of this Order in Council, except in the case of a non-judicial day, in which case it shall be held on the next Tuesday; it shall be held at the *Salle Saint-Jean-Baptiste*, 13, rue *Ronaldo-Bélangier*, in the former *Municipalité de Sainte-Martine*.

7. The first general election shall be held on the first Sunday in November 1999. The second general election shall be held on the first Sunday in November 2003.

The council of the new municipality shall be composed of seven members, that is, a mayor and six councillors. The councillors' seats shall be numbered from 1 to 6 from the first general election.

8. For the first and second general elections, the only persons eligible for seats 1, 2 and 3 are the persons who would be eligible under the Act respecting elections and referendums in municipalities (R.S.Q., c. E-2.2) if such election were an election of the members of the council of the former *Municipalité de Sainte-Martine* and the only persons eligible for seats 4, 5 and 6 are the persons

who would be eligible under that Act if such election were an election of the members of the council of the former *Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay*.

9. Ms. Claudette Lefebvre Dubuc, secretary-treasurer of the former *Municipalité de Sainte-Martine*, shall act as secretary-treasurer of the new municipality until the council composed of persons elected during the first general election appoints someone to that office.

Mr. Léopold Vanier, secretary-treasurer of the former *Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay*, shall act as deputy secretary-treasurer of the new municipality until the council composed of persons elected during the first general election appoints someone to that office.

10. Any budget adopted by each of the former municipalities for the fiscal year during which this Order in Council comes into force shall continue to be applied by the council of the new municipality, and the expenditures and revenues must be accounted for separately as if those municipalities continued to exist.

Notwithstanding the foregoing, an expenditure recognized by the council as resulting from the amalgamation shall be charged to the budget of each of the former municipalities in proportion to their standardized real estate value established in accordance with the Regulation respecting the equalization scheme (Order in Council 1087-92 dated 22 July 1992, amended by Orders in Council 719-94 dated 18 May 1994, 502-95 dated 12 April 1995 and 1133-97 dated 3 September 1997), as appearing in their financial statements for the last fiscal year ending before this Order in Council comes into force.

11. If section 10 applies, the portion of the subsidy paid by the Government under the Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM) related to the first year of the amalgamation, less the expenditures recognized by the council as resulting from the amalgamation and directly financed with that portion of the subsidy, shall constitute a reserve to be paid into the general fund of the new municipality for the first year in which the new municipality does not apply separate budgets.

12. The terms and conditions for apportioning the cost of shared services provided for in intermunicipal agreements in force before the coming into force of this Order in Council shall continue to apply until the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

13. The working fund of the former *Municipalité de Sainte-Martine* shall be abolished at the end of the last

fiscal year for which the former municipality adopted a budget before the coming into force of this Order in Council. The amount of the fund that is not committed on that date shall be added to the surplus accumulated on behalf of that former municipality and dealt with in accordance with the provisions of section 14.

A working fund in the amount of \$114 000 is constituted for the new municipality from an equal contribution of \$57 000 taken from the surplus accumulated on behalf of each former municipality at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets.

If the amount of the surplus accumulated on behalf of a former municipality is lower than \$57 000, a special real estate tax will be imposed and levied to cover the difference, on all the taxable immovables on the territory of that former municipality on the basis of their value as it appears on the assessment roll of the first fiscal year following the coming into force of this Order in Council.

14. If, after the operation provided in the second paragraph of section 13, a balance remains in the surplus accumulated on behalf of a former municipality, the balance shall be used for the benefit of the ratepayers of the sector made up of the territory of the former municipality. It may be used for carrying out public works in that sector, reducing taxes applicable to all the taxable immovables of that sector or repaying debts charged to all that sector.

If road works are undertaken by the council of the new municipality in the sector made up of the territory of the former *Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay* with the surplus accumulated on its behalf at the end of the last fiscal year for which the former municipalities adopted separate budgets, the works must be carried out on the local road network of the sector made up of the territory of the former municipality as it exists on the date of coming into force of this Order in Council.

The amounts used for carrying out those works and taken from the surplus accumulated on behalf of the former *Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay* do not have the effect of reducing the regular budgets used for road service of the new municipality.

15. The subsidy paid under the Programme d'aide financière au regroupement municipal (PAFREM), less any expenditures under section 11, shall be paid into the general fund of the new municipality.

The amounts of the subsidy may be used, in priority but not in a restrictive way, for the purchase of municipi-

pal equipment such as a fire truck or other fire-fighting equipment, or for the building or restoration of municipal buildings.

Any balance of the subsidy is used for capital expenditures on the territory of the new municipality.

16. Any deficit accumulated on behalf of a former municipality at the end of the last fiscal year for which it adopted a separate budget will continue to be charged to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

17. Any tax imposed under By-laws 323-93 and 351-94 of the former *Municipalité de Sainte-Martine* shall be replaced by a tax imposed on all the taxable immovables of the new municipality. A special tax shall then be imposed on and levied on all the taxable immovables of the new municipality on the basis of their value as it appears on the assessment roll in force each year.

The taxation clauses provided for in the By-laws shall be amended accordingly.

18. The annual repayment of the instalments in principal and interest of all loans made under the by-laws adopted by a former municipality before the coming into force of this Order in Council, and not referred to in section 17, remains charged to the sector made up of the territory of the former municipality that made them, in accordance with the taxation clauses provided for in those by-laws.

If the new municipality decides to amend the taxation clauses provided for in those by-laws in accordance with the law, the amendments may only apply to the taxable immovables located in the sector made up of the territory of that former municipality.

19. Any debt or gain that may result from legal proceedings for an act performed by one former municipality shall be charged or credited to all the taxable immovables in the sector made up of the territory of that former municipality.

20. The second sentence of the second paragraph and the third and fourth paragraphs of section 126, the second paragraph of section 127, sections 128 to 133, the second and third paragraphs of section 134 and sections 135 to 137 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1) do not apply to a by-law adopted by the new municipality in order to replace all the zoning and subdivision by-laws applicable on its territory by, respectively, a new zoning by-law and a new subdivision by-law applicable to the whole territory

of the new municipality, provided that such a by-law comes into force within four years of the coming into force of this Order in Council.

Such a by-law must be approved, in accordance with the Act respecting elections and referendums in municipalities, by the qualified voters of the whole territory of the new municipality.

21. A municipal housing bureau is incorporated under the name "Office municipal d'habitation de la Municipalité de Sainte-Martine".

That municipal bureau shall succeed to the municipal housing bureau of the former Municipalité de Sainte-Martine, which is dissolved. The third and fourth paragraphs of section 58 of the Act respecting the Société d'habitation du Québec (R.S.Q., c. S-8) apply to the municipal housing bureau of the new municipality as if it had been incorporated by letters patent under section 57 of that Act.

The members of the bureau are the members of the municipal housing bureau of the former Municipalité de Sainte-Martine.

22. In accordance with the order in council concerning the amendment to the agreement respecting the Cour municipale de Beauharnois, which will be made under the Act respecting municipal courts (R.S.Q., c. C-72.01), the Cour municipale de Beauharnois will have jurisdiction over the territory of the new municipality.

23. The new municipality undertakes to maintain in the sector made up of the territory of the former Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay a street lighting network made up of at least 114 street lamps as the network existing on the date of coming into force of this Order in Council and described in the plans of A. Lecompte et Fils.

24. All the movable and immovable property belonging to each of the former municipalities shall become the property of the new municipality.

25. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Clerk of the Conseil exécutif

OFFICIAL DESCRIPTION OF THE LIMITS OF THE TERRITORY OF THE NEW MUNICIPALITÉ DE SAINTE-MARTINE, IN THE MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DE BEAUHARNOIS-SALABERRY

The current territory of Municipalité de Sainte-Martine and Municipalité de Saint-Paul-de-Châteauguay, in the Municipalité régionale de comté de Beauharnois-Salaberry, comprising, in reference to the cadastre of Paroisse de Sainte-Martine, the lots or parts of lots and their present and future subdivisions, as well as the roads, routes, railway rights-of-way, islands, lakes, watercourses or parts thereof, the whole within the two perimeters described hereafter, namely:

First perimeter

Starting from the apex of the northern angle of lot 1 of the cadastre of the Paroisse de Sainte-Martine; thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Sainte-Martine from the cadastres of the parishes of Saint-Joachim-de-Châteauguay and Sainte-Philomène, that line crossing Chemin de la Haute-Rivière, Rivière Châteauguay, Rang Roy, Rang Saint-Charles, Route 138, as well as a railway right-of-way (lot 484) and along the northeast side of the right-of-way of a public road shown on the original (Chemin de la Grande-Ligne), in front of lots 283, 284 and 285; successively southwesterly and southeasterly, part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Sainte-Martine and Saint-Urbain-Premier to the apex of the eastern angle of lot 386, that line crossing Chemin de la Grande-Ligne and Rang Double in its first section; southwesterly, part of the said line limiting cadastres to the apex of the southern angle of lot 387, that line crossing Chemin de la Rivière-des-Fèves Nord, Rivière des Fèves, Chemin de la Rivière-des-Fèves Sud and Rang des Irlandais that it meets; northwesterly, the southwest line of lots 387 to 393 and part of the southwest line of lot 394 to the apex of the eastern angle of lot 332; southwesterly, the southeast line of lots 332, 333, 335, 336 and 337 to 341; northwesterly, the southwest line of lot 341 and its extension to the centre line of Rivière des Anglais, that line crossing Boulevard Saint-Jean-Baptiste that it meets; in a general northeasterly direction, the centre line of the said river and its extension to the centre line of Rivière Châteauguay; in a general northwesterly direction, the centre line of the said river to its meeting point with the extension to the southeast of the southwest line of lot 99; northwesterly, the said extension and the southwest line of the said lot, that line crossing Rang Laberge that it meets; northeasterly, part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Sainte-Martine and Saint-Étienne to the apex of the

northern angle of lot 92; southeasterly, part of the said line limiting cadastres to its meeting point with the extension to the southwest of the northwest line of lot 89, the said limiting line along the southwest side of the right-of-way of a public road shown on the original (Rang Saint-Laurent); finally, in a general northeast direction, part of the dividing line between the cadastre of the Paroisse de Sainte-Martine and the cadastres of the parishes of Saint-Étienne and Saint-Clément to the starting point, that line crossing Rang Saint-Laurent and Rang Saint-Georges, the right-of-way of a railway and Chemin de la Beauce that it meets.

Second perimeter

Starting from the apex of the northern angle of lot 449, thence, successively, the following lines and demarcations: southeasterly, part of the dividing line between the cadastres of the parishes of Sainte-Martine and Saint-Urbain-Premier to its meeting point with the dividing line between the cadastres of the parishes of Sainte-Martine and Saint-Jean-Chrysostome, that line crossing Rang des Écossais that it meets; southwesterly, part of the latter line limiting cadastres to the apex of the southern angle of lot 470; northwesterly, the southwest line of lots 470 and 454, that line extended across Rang des Écossais that it meets; finally, northeasterly, the northwest line of lots 454 in declining order to 449 to the starting point; the said perimeters describe the limits of the territory of the new Municipalité de Sainte-Martine.

Ministère des Ressources naturelles
Direction de l'information foncière sur le territoire public
Division de l'arpentage foncier

Charlesbourg, 3 June 1999

Prepared by: JEAN-FRANÇOIS BOUCHER
Land surveyor

3072